

Sommaire

Annèxas 1 : Carta de las Calandretas	B
Annèxas 2 Una escòla bastida sus mesura : lo Piolièr	D
Annèxa 3 Première circulaire sur la correspondance	D
Annèxas 4 Album Los escagaròls	E
Annèxa 5 Album Ai somiat que... ..	G
Annèxa 6 Album preistòria	I
Annèxa 7 un album per Lola	J
Annèxa 8 La dança	R
Annèxa 9 Dessenhs contats Tèxtes liures	U
Annèxa 10 La correspondència : supòrt pels aprendissatges	X
Annèxa 11 Un an de correspondència collectiva	Z
Annèxa 12 Las etapas de realizacion d'una responsa a una letra collectiva	HH
Annèxa 13 Qualques signaturas de letras individualas :	JJ
Annèxa 14 Exemples de correspondéncias individualas :	KK
Annèxa 15 Lo rencontre	LL
Annèxa 16 Qualques paginas de l'album realizat aprèp lo rencontre	NN
Annèxa 17 Revirada de las paginas 55 a 58 del Memento de Pedagogie Institutionnelle, René Laffitte	OO

Annèxas 1 : Carta de las Calandretas

version lengadociana, votada per l'AG de Limós – 21/05/2005

Introduccion

La Declaracion universal dels dreches de l'òme,
la Convencion internacionala dels dreches dels mainatges,
La Carta europèa de las lengas regionalas e minoritàrias,
La Convencion-quadre per la proteccion de las minoranças nacionalas,
assolidan lo drech a la diferéncia, lo drech de cadun a l'expression dins sa lenga, d'ont èis lo drech a un ensenhament dins aquela lenga.
Es per referéncia a aqueles tèxtes fundamentals que Calandreta mena son accion d'ensenhament en occitan, en desvolopar un esperit de tolerància e de respècte de la diferéncia.

1. La tòca

- 1.1. L'objectiu de Calandreta es de trasmetre la lenga e la cultura occitanas als mainatges en tot assegurar lor escolarizacion en occitan tre l'escòla mairala. L'occitan ensenhat dins una Calandreta es lo de sa zona dialectala. Cada establiment Calandreta ten compte de la realitat de la practica de la lenga dins son environa pròcha, e participa a las accions en favor de son espandiment e de sa reconeissença.
- 1.2. A Calandreta, de parents, de regents e d'amics de la lenga s'assòcian « per far escòla » en quilhant d'establiments escolars. Cada establiment Calandreta es amagestrat per una associacion. La lenga occitana a sa plaça demest la vida associativa del movement Calandreta.
- 1.3. Calandreta alestís las condicions d'un bilingüisme vertadièr tre l'escòla mairala, en immersion totala, per que baile a cada mainatge l'escasença de se bastir de construccions cognitivas bèlas. En elementari los calandrons s'aprenon de legir d'en primièr en occitan.
- 1.4. Caminan cap a las lengas e culturas romanicas e mai a totes las autras, en s'apiejar sus l'occitan coma lenga vertebrala.
- 1.5. Una mission dels establiments segondaris Calandreta es de valorizar lo bilingüisme dels mainatges que venon del primari. Aquel bilingüisme deu permetre d'arribar a un plurilingüisme en fin de 3ena e de capitar lo brevet especial en occitan.

2. S'associar per far escòla

- 2.1. Cada establiment Calandreta es capdelat per una associacion, declarada dins l'encastre de la lei de 1901. L'associacion Calandreta a d'obténer lo grasiement de la Confederacion. L'associacion e la còla pedagogica son garentas de la mesa en òbra de la Carta de las Calandretas.
- 2.2. Calandreta porgís un servici public d'ensenhament en occitan dins d'establiments laïcs ont l'ensenhament es gratuït. Aquel movement associatiu es independent de las organizacions politicas, sindicalas e religiosas. Per la mesa en òbra de son projècte e per l'espandir, Calandreta bastís una collaboracion efectiva entre las collectivitats territorials, los regents e los parents.
- 2.3. L'associacion se fa en ligam amb la confederacion de las Calandretas e las federacions departamentals e regionalas designadas per la confederacion.
- 2.4. Calandreta assòcia las voluntats, las energias e las competéncias per espandir l'emplec de l'occitan coma una lenga d'usatge per la vida de l'escòla tota. Calandreta desira que los parents de calandrons favoriscan, dintre la vida familhala, un ambient propici per que se pòsca emplegar l'occitan cada jorn. Pr'amor d'aquò, Calandreta s'engatja per aisir l'intrada de qual que siá dins la lenga e la cultura occitanas.
- 2.5. L'associacion a una responsabilitat cap al personal que trabalha dins l'establiment, que ne siá emplegaire dirèctament o non. E los regents son pagats per l'Estat: o son demercé un contracte d'associacion signat entre l'Estat e Calandreta.
- 2.6. Al plan administratiu l'associacion amb lo cap d'establiment desrevesisson amassa, quitament s'aquel es l'interlocutor cap a l'Educacion Nacionala.
- 2.7. Dins los establiments Calandretas, los « rescambis » (rescontres-escambis) son un luòc privilegiat ont partejam lo projècte entre parents e regents. Lo luòc d'elaboracion del projècte Calandreta es lo congrès, totes los actors del movement i son convidats.

3. Immersion e Pedagogia

3.1. Dins cada establiment Calandreta, l'occitan es lenga ensenhaira e lenga ensenhada, tant a l'oral coma a l'escrich.

Calandreta emplega lo metòde de l'immersion precòça en escòla mairala. En particular Calandreta constata qu'una lenga afortís l'autra e que cal concedir als mainatges lo temps necessari per que se bastiscan sos aprendissatges d'espeles.

3.2. Los aprendissatges se fan en occitan d'en primièr, puèi lo francés intra en classa après l'aqueriment de la lectura en occitan, progressivament, pendent lo cicle 2, d'un biais diferenciat. Las oras de francés en primièr gra a Calandreta se planifican aital cada setmana : CE1 = 3 oras, CE2 = 4 oras, CM1 = 5 oras, CM2 = 6 oras.

Calandreta causís la grafia classica e las nòrmas prepausadas pel Conselh de la Lenga Occitana.

3.3. La lenga occitana es lenga de cultura : lo projècte pedagogic conten la descobèrta de la literatura occitana amb totes los aspèctes culturals. Los calandrons s'assabentan en classa, pauc a cha pauc, de l'airal lingüistic occitan tot, amb totes sos grands dialèctes. L'aprendissatge d'una lenga tresena se pòt amodar a partir del cap del cicle 2 al primari.

3.4. Los ensenhaires foncionan en còla pedagogica d'establiment, que s'acampa almens un còp cada setmana en « conselh ». Aquela còla adòba lo projècte d'escòla dins l'encastre de la Carta de las Calandretas, e garentís tant la plaça de la lenga dins l'establiment coma l'estigança pedagogica dins las classes. Calandreta, amb los regents organizats en còlas pedagogicas e en partenariat amb l'establiment APRENE, porgís un metòde de pedagogia que ten compte principalament, dins sa practica, dels trabalhs dels corrents pedagogics « tecnicas Freinet » e « pedagogia institucionala » e dels psicolingüistas subre l'educacion bilingüa en immersion precòça.

3.5. Calandreta encoratja la mesa en plaça d'institucions dins las classes que bailan la paraula als dròlles, que los autonomizan, que regulan la vida dels grops, que dobrisson la classa cap a l'exterior.

3.6. La tòca es d'assegurar una continuitat de la mairala fins al licèu e de donar de sens als aprendissatges. Los establiments Calandreta desvolopan una pedagogia del subjècte actor dins un grop, adaptada tant al primièr coma al segond gra.

3.7. Lo luòc d'elaboracion del projècte Calandreta es lo congrès. Los regents i prenon part. Participan tanben als acamps federals de regents e an de representants elegits dins cada institucion de Calandreta. Los ensenhaires son actors de lor formacion, iniciala a APRENE, e continua amb lo Centre de Formacion Professional Occitan. Los regents respèctan las instruccions oficialas de l'Educacion Nacionala e lo nivèl escolar dels mainatges deu èsser en conformitat amb aquelas instruccions. Dins los establiments Calandreta, lo « Rescambi » es lo luòc privilegiat ont se parteja lo projècte.

4. Accion culturala

Cada establiment Calandreta participa a l'accion culturala occitana e se religa a la vida culturala de son parçan.

Aquò baila de sens a la lenga pels calandrons, enauça lo vam dintre la Calandreta, alestís de convivéncia e de coesion, e mai ajuda a finançar un pauc l'anar de l'establiment.

Aquela accion culturala sus la plaça publica marca ben per far conéisser e reconéisser Calandreta pel mond e per las institucions. Per menar aquò, las associacions Calandretas publican lo calendèr annal de sas manifestacions culturals occitanas. A cada acamp de l'associacion, l'activitat culturala occitana a sa plaça demest las questions del jorn.

Clavadura

Aquesta Carta clava los principis comuns entre los establiments Calandretas afilhats a la Confederacion Occitana de las Calandretas.

Per poder usar del nom de Calandreta, una associacion a d'obténer e de manténer son afilhacion a la Confederacion, d'aderir a la Carta e de ne respectar tant los tèrmes coma l'esperit.

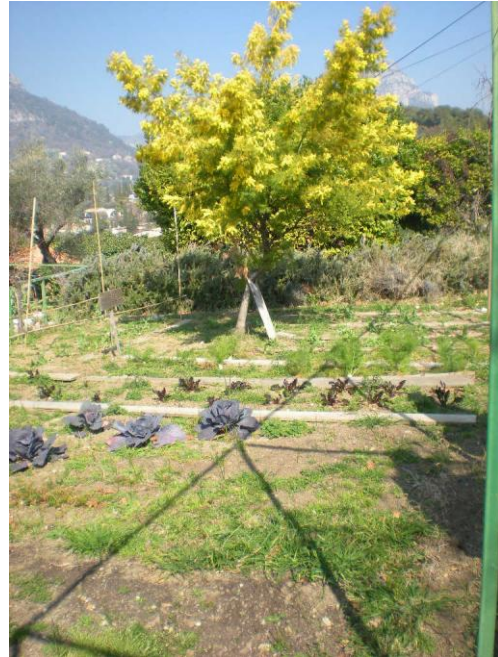
Los quatre aspèctes, l'associatiu, lo lingüistic, lo pedagogic e lo de las practicas culturals occitanas, se pòdon pas desseparar : es l'encontre dels quatre que s'identifica jol vocable « Calandreta ».

Annèxas 2 Una escòla bastida sus mesura : lo Piolièr

Intrada de l'escòla



L'òrt



Lo teatre



Fresca realizada pels enfant simbolisant lor escòla



Annèxa 3 Première circulaire sur la correspondance

L'échange doit se faire le plus régulièrement possible. Votre classe doit tirer, de chaque imprimé, un nombre d'exemplaires légèrement supérieur à l'effectif de la classe correspondante. Ces imprimés doivent être à peu près parfaits comme correction du texte et netteté de l'impression. C'est une condition essentielle; on y arrive très vite (Mettez-vous en rapport avec l'instituteur correspondant pour vos besoins mutuels. Vous pourrez, par la suite, échanger des cartes postales, des travaux manuscrits, etc...)

Nos imprimés voyagent comme Périodiques. Pour cela il faut :

1°/ Que chaque imprimé porte une mention uniforme. Consacrez-y un compositeur dont vous ne changerez que la date et le numéro (de la page). Par ex : Journal de classe ... N°... Bar-sur-Loup 3 oct. 1926.

2°/ Mais cela ne nous donne cependant pas le droit légal de faire circuler nos imprimés comme Périodiques. C'est pourquoi je vous recommande de demander la permission à votre Receveur des Postes., en citant les nombreux précédents (2 en juin 26, NDLR). Si quelque bureau refusait ce service, nous aviserions un autre moyen.

3°/ Il y a avantage à imprimer les adresses, avec la mention Périodiques. Cela donne une meilleure allure.

4°/ On peut joindre des dessins à l'envoi mais jamais de manuscrit.

5°/ Ne pas fermer l'enveloppe.

L'envoi ainsi fait ne coûte que 0,02 F par 50 gr.

Il faut vous appliquer avant tout à imprimer la vie réelle de votre classe. C'est la chose qui intéresse le plus les petits correspondants.

J'ai pensé qu'un seul échange quotidien suffit. Cela fait une moyenne de tirage de 80 - 90 exemplaires, ce qui est suffisant.

Autres échanges. Tous les 15 jours, vous expédiez aux autres classes 3 exemplaires de chaque imprimé (dont un au moins écrit seulement au recto et pouvant être collé), soit journallement $3 \times 6 = 18$ imprimés supplémentaires (*le 6e envoi est pour Ferrière*), les faire classer après chaque tirage pour faciliter l'expédition et répartir les tâches. L'envoi se fait en Périodiques.

Les mots soulignés le sont par Freinet

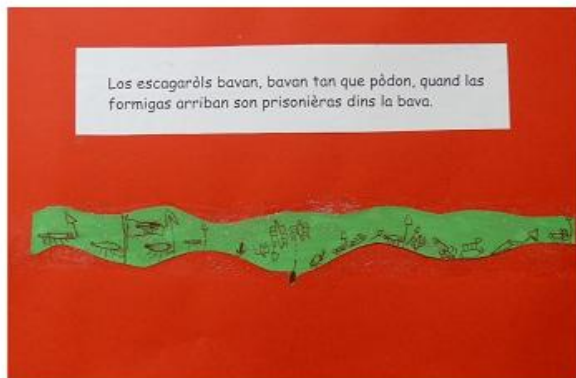
Annèxas 4 Album Los escagaròls

En passar dins lo domeni de las formigas rojas, los escagaròls veson l'armada de las formigas s'aprestar per atacar lo reialme dels escagaròls. Vòlon raubar los uòus dels escagaròls.



Los escagaròls van a fum per assabentar lo rei escagaròl. Al matin, arriban al castèl en cridar « las formigas rojas van atacar ». Totis los escagaròls del castèl s'aprestan a se defendre.

Los escagaròls bavan, bavan tan que pòdon, quand las formigas arriban son prisonnières dins la bava.



L'endeman, los nenons escagaròls naisson e lo rei organiza una fèsta per la naissença e pr'amor qu'an ganhat la batèsta.



LOS ESCAGARÒLS

Plòu, los tres fraires escagaròls sortisson, decidisson amassa d'anar dins lo castèl del Rei dels escagaròls.

Cal traversar la sèlva, los chivalièrs limaucs lor interdison de passar.

Los escagaròls dintran dins lor cauquilha per se protegir.

Los chivalièrs limaucs son cansats e s'endormisson.

Alera los escagaròls n'aprofièchan per s'escapar.

Caminan dins la nuèit.

En passar dins lo domeni de las formigas rojas, los escagaròls veson l'armada de las formigas s'aprestar per atacar lo reialme dels escagaròls. Vòlon raubar los uòus dels escagaròls.

Los escagaròls van a fum per assabentar lo rei escagaròl.

Al matin, arriban al castèl en cridar « las formigas rojas van atacar! ».

Totis los escagaròls del castèl s'aprestan a se defendre.

Los escagaròls bavan bavan tant que pòdon, quand las formigas arriban son prisonières dins la bava.

L'endeman ,los nenons escagaròls naisson e lo rei organiza una fèsta per la naissença e pr'amor qu'an ganhat la batèsta.

La classe de GS CP

Annèxa 5 Album Ai somiat que...



AI SOMIAT QUE

Ai somiat qu'èri l'Òme Nadal

Ai somiat qu'èri un dragon

Ai somiat que nadavi amb mon dalfin

Ai somiat qu'èri una fada

Ai somiat qu'èri una sirena

Ai somiat que mon nonors èra viu

Ai somiat qu'èri una violonista

Ai somiat qu'aviái d'animals

Ai somiat que montavi sus un caval

Ai somiat qu'èri un rainal

Ai somiat qu'èri un dragon

Ai somiat qu'èri una sirena

Ai somiat qu'èri l'aiga

Ai somiat que me passejavi dins la selva en tractor

Ai somiat qu'èri Dark-Vador

Ai somiat qu'aviái tres gosses

Ai somiat que volavi sus un dragon a raiaduras de tigre

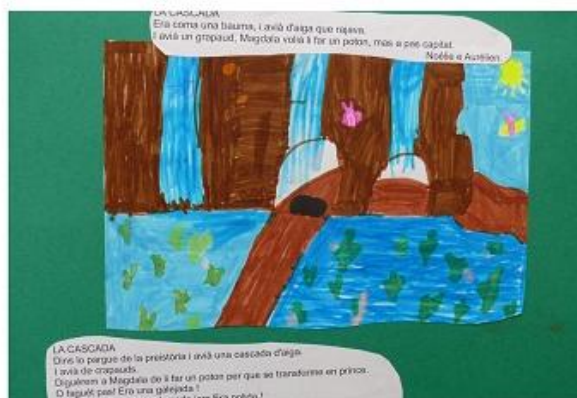
Ai somiat qu'èri un dragon e que jogavi al balon

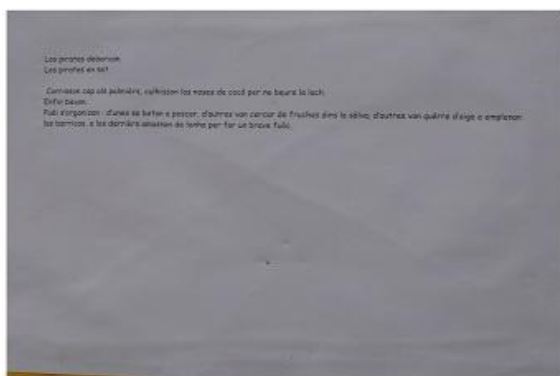
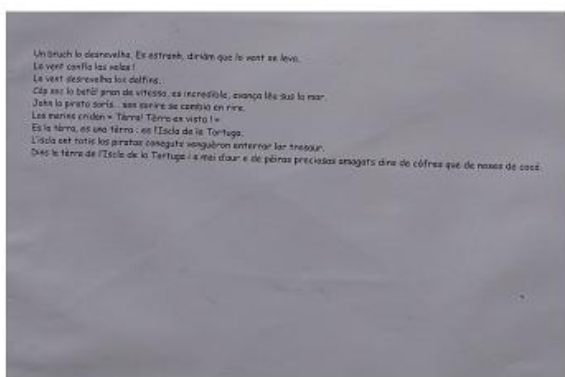
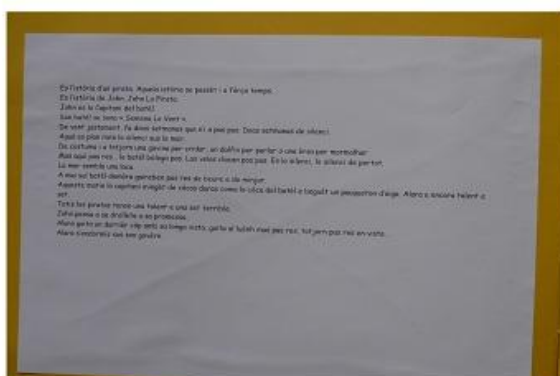
Ai somiat qu'èri una fada

Ai somiat qu'èri un Bakugan

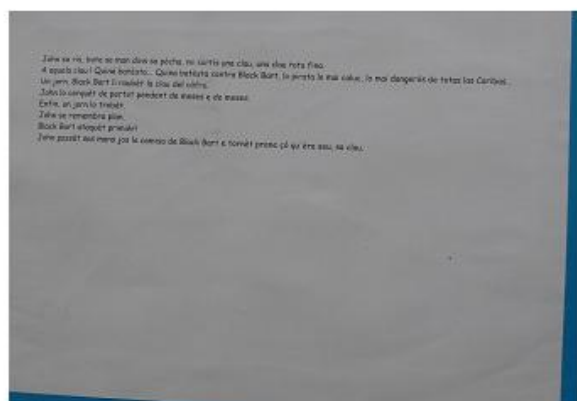
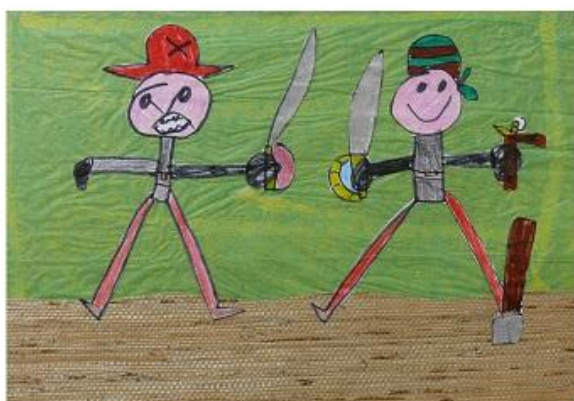
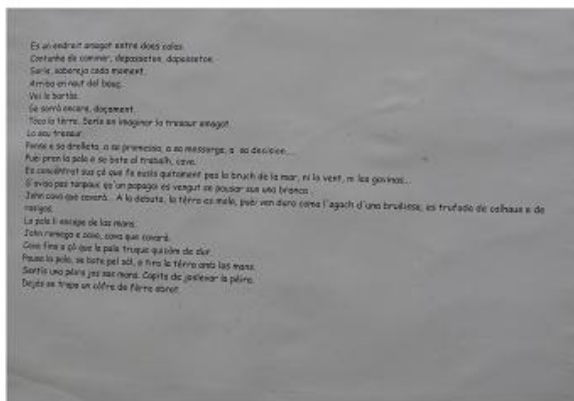
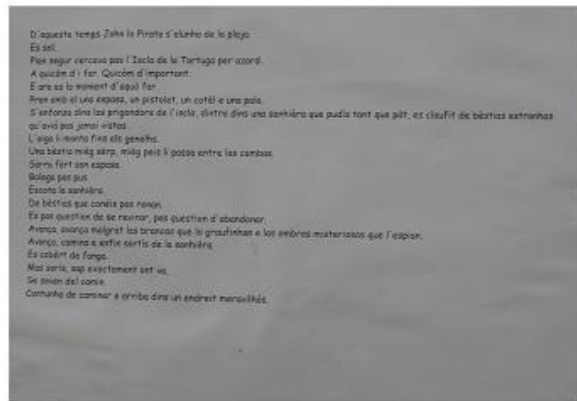
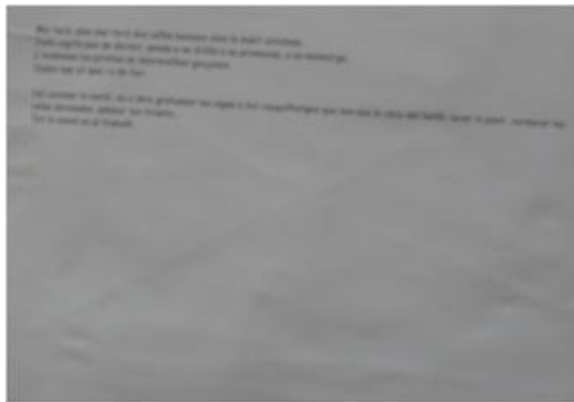
Ai somiat qu'elevavi de dragons

Annèxa 6 Album preistòria





Annexa 7 un album per Lola





Dans la coffre, i tend tres bourses de cuir negre celi de pèças d'or, un caler d'asservuado, quatre espillas de platin, quelques rubis... une bague de nefir... de piédras de diamante e un murahi de sarraschi.

Jehn pense a sa drolette, e se promesses de la cubrir de riquesses, a se échange sa son activitat de gratis per clo a un marchand, pense a sa decision de tener pas frone la mer.

Duèrs la cèfre, bera le claudine lo sarraschi.

Mas ont ses los rubis? Los diamants? Què fòquet Black Bert de son tresaur?

Dins la cèfre i a pas que de calhaus a un libre! Un libre amb de paginas blancas.

Jehn pense a sa drolette.

Jehn es amais de calhe.

Le papapi se ven pouar sul cèfre.

- Crak!

- Dabais me ditè Jehn si que reus te vas amassar un tres de pèç.

Un papapi s'envia e se poua sus son espèr.

-Aquà me truvàis pas.

- Te vey escomen?

- Crak, esicòta me ane.

- NOÛ!

- Sida en calhe pr'amor dal tresaur.

- Un tresaur, un tresaur! de calhaus a un vèch libre! Aquà a pas un tresaur!

- Plus sabè que es un tresaur depènd de çò que n'ei fas.

- Me pèch pas pas for, garha aquèl libre lo pèch qu'eiament pas vendre i a mei d'escrich.

- Sida un pèç... Qu'ama te drolette?

- Les papapi d'or, les pèças preciosas coma l'eu.

- Per sagar, lo dar te demonde una pèça d'or?

- Alas non, solde que non, lo dar vòl una ritzon, coma les ritzons, de longi vòl una ritzon.

- Alas an d'ina las ritzon un ritzon tresaur.

- Què que mè, i a pas d'istèria d'ina aquèl libre!

- Tèl demond de çò que me fardè.

Jehn garha lo papapi d'enviar. Jehn pense a sa drolette, a sa promesses, a sa messange, e sa decason.

Sorte en gater lo solèh sus le mar... es ditz qu'ei ora de se'n tornar sus son bastèl.

Tèlme prone son cora amb un libre de paginas blancas jù l'ora e una ritzon per sa drolette d'ina son cap...



UN PRESENT PER LOLA

Es l'istòria d'un pirata. Aquela istòria se passèt i a fòrça temps.

Es l'istòria de John, John Lo Pirata.

John es lo Capitani del batèl.

Son batèl se sona « Semena Lo Vent ».

De vent justament, fa doas setmanas que n'i a pas pus. Doas setmanas de silenci.

Aquò es plan rare lo silenci sus la mar.

De costuma i a totjorn una gavina per cridar, un dalfin per parlar o una èrsa per mormolhar.

Mas aquí res... lo batèl bolega pas. Las velas clacan pas pus. Es lo silenci, lo silenci d'en pertot.

La mar sembla una laca.

A mai sul batèl demòra gaireben pas res de beure e de minjar.

Aqueste matin lo capitani mingèt de còcas duras coma lo còca del batèl e a beguèt un pauqueton d'aiga. Alera a encara talent e set.

Totis los piratas tenon una talent e una set terribla.

John pensa a sa drolleta a sa promessa...

Alera gaita un darrièr còp amb sa longa vista, gaita al luènh mas res, totjorn res en vista...

Alera s'endormís sus son govèrn.

Un bruch lo desrevelha. Es estranh, diriám que lo vent se leva.

Lo vent confla las velas !

Lo vent desrevelha los dalfins.

Còp sec lo batèl pren de vitessa, es incredible, avança lèu sus la mar.

John lo pirata sorís... son sorire se cambia en rire. Los marins cridan « Tèrra! Tèrra en vista ! »

Es la tèrra, es una tèrra : es l'Iscla de la Tortuga.

L'iscla ont totis los piratas coneguts venguèron enterrar lor tresaur.

Dins la tèrra de l'iscla de la Tortuga i a mai d'aur e de pèiras preciosas amagats dins de còfres que de noses de cocò.

Los piratas débarcan.

Los piratas an set. Corrisson cap als palmièrs, culhisson las noses de cocò per ne beure la lach.

Enfin bevon.

Puèi s'organizan : d'unes se botan a pescar, d'autres van quèrre de fruchas dins la sèlva, d'autres van cercar d'aiga e emplenan las barricadas, e los darrièrs amassan de lenha per far un brave fuòc.

Mai tard, plan mai tard dos uèlhs lusisson dins la nuèit estelada.

Jonh capita pas de dormir, pensa a sa dròlla a sa promessa, a son messorga...

L'endeman los piratas se desrevelhan gaujoses.

Cadun sap çò que i a de far.

Cal carenar lo batèl, es a dire gratussar las algas e los cauquilhatges que son sus la còca del batèl, l'avar lo pont, cordurar las velas abismadas, adobar los tirants...

Tot lo mond es al trabalh.

D'aqueste temps John lo Pirata s'alunha de la plaja.

Es sol.

Plan segur cercava pas l'Iscla de la Tortuga per azard.

A quicòm d'i far. Quicòm d'important.

E ara es lo moment d'aquò far.

Pren amb el una espasa, un pistolet, un cotèl e una pala.

S'enfonza dins las prigondors de l'iscla, dintra dins una sanhièra que pudís tant que pòt, es claufit de bèstias estranhas qu'aviá pas jamai vistas.

L'aiga li monta fins als genolhs.

Una bèstia mièg sèrp mièg peis li passa entre las cambas.

Sarra fòrt son espasa.

Bolega pas pus. Escota la sanhièra. De bèstias que connèis pas renan.

Es pas question de se revirar, pas question d'abandonar.

Avança, avança malgrat las brancas que lo graufinhan e las ombras misteriosas que l'espian.

Avança, camina e enfin sortís de la sanhièra.

Es cobèrt de fanga.

Mas sorís sap exactament ont va. Se soven del camin.

Contunha de caminar e arriba dins un endreit meravilhós.

Es un endreit amagat entre doas calas.

Contunua de caminar, dapasseton, dapasseton.

Sorís, saboreja cada moment.

Arriba en naut del bauç.

Vei lo bartàs.

Se sarrà encara, doçament.

Tòca la tèrra. Sorís en imaginar lo tresaur amagat.

Lo sèu tresaur.

Pensa a sa drolleta, a sa promessa, a son messorga a sa decision...

Puèi pren la pala e se bota al trabalh, cava.

Es concentrat sus çò que far ausís quitament pas lo bruch de la mar, ni lo vent, ni las gavinas...

S'avisa pas tanpauc qu'un papagai es vengut se pausar sus una branca.

John cava que cavaràs... Ala debuta, la tèrra es mola, puèi ven dura coma l'agach d'una bruèissa es trufada de calhaus e de rasigas. La pala li escapa de las mans. John romega e cava, cava que cavaràs.

Cava fins a çò que la pala truque quicòm de dur.

Pausa la pala, se bota pel sòl, e tira la tèrra amb las mans.

Sentís una pèira jós sas mans. Capita de joslevar la pèira.

Dejós se trapa un còfre de fèrre obrat.

John rís, bota sa man dins sa pòcha, ne sortís una clau, una clau tota fina.

Ah aquela clau ! Quina batèsta... Quina batèsta contra Black Bart, lo pirata lo mai caluc, lo mai dangerós de totas las Caraïbas...

Un jorn, Black Bart li raubèt la clau del còfre.

John lo cerquèt d'en pertot pendent de meses e de meses.

Enfin, un jorn lo trobèt.

John se soven plan. Black Bart ataquèt primièr!

John passèt sas mans jós la camisa de Black Bart e tornèt prene çò qu'èra sèu, sa clau.

Dins lo còfre, i aviá tres borsas de cuèr negre amb de pèças d'aur, un colar d'esmerauda, quatras espillas de platin, qualques robís, una baga de safir, de pendants de diamants e un miralh de vermelh.

John pensa a sa drolleta, a sa promessa de la cubrir de riquessas, a son messorga sus son activitat de pirata per ela es un mercand, pensa a sa decision de tornar pas prene la mar.

Dubris lo còfre, bota la clau dins la saralha.

Mas ont son los robís? Los diamants? Qué faguèt Black Bart de son tresaur?

Dins lo còfre i a sonque de calhaus e un libre! Un libre amb de paginas blancas.

John pensa a sa drolleta. John es envasit de colèra.

Lo papagai ven se pausar sul còfre.

- Craà...

- Daissa me ditz John si que non te vas amassar un truc de pala.

Lo papagai s'envòla e se pausa sus son espatla.

-Aquí ne trucaràs pas.

-Te vau escanar!

-Craà, escota me ara.

-NON!

-Siás en colèra pr'amor del tresaur.

-Un tresaur, un tresaur! de calhaus e un vièlh libre! Aquò's pas un tresaur!

-Plan solide qu'es un tresaur depend de çò que n'en fas.

-Ne pòdi res far, gaita aquel libre lo pòdi quitament pas vendre i a res d'escrich.

-Sosca un pauc... Qu'aima ta drolleta?

-Las pèças d'aur, las pèiras preciosas coma ieu.

-Plan segur, lo ser te demanda una pèça d'aur ?

-Mas non, solide que non lo ser vòl una istòria, aima las istòrias, de longa vòl una istòria.

-Alera as dins las mans un fabulós tresaur.

-Que que siá, i a pas d'istòria dins aquel libre!

-Tot depend de çò que ne faràs...

John gaita lo papagai s'envolar, tòrna pensar a sa drolleta, a sa promessa, a son messorga, a sa decision...

Sorís en gaitar lo solelh sus la mar, se ditz qu'es ora de s'en tornar sus son batèl. Tòrna prene son camin amb un libre de paginas blancas jol bras e una istòria per sa drolleta dins son cap...

Album fargat per la classa de GS – CP de la Calandreta Sant Cubran de Tolosa

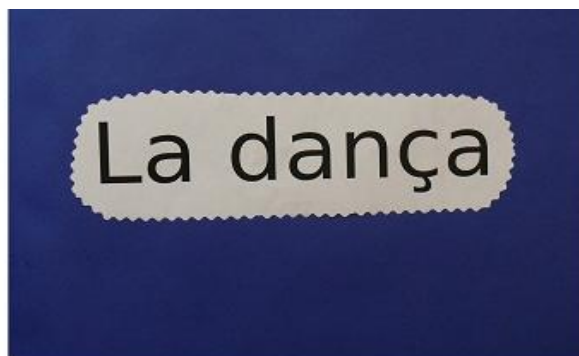
Realizat amb l'ajuda de Magdala Miquel Rosquellas

Texte tirat de « Un present per Lola » de Fanny AA

Revirada : Mirelha Dedieu

Febrièr 2010

Annèxa 8 La dança



Trapi que la dança es plan. Aimi bolegar.
I a de musicas que van lèu, aimi la musica e seguir lo ritme.
De còps anam lèu e de còps anam doçament.

Aimèri los passes caçats.

Es fòrça plan la dança.
Aimi fòrça la dança contemporanèa e la dança classica.
Aimi los moviments de la dança.

Aimi la dança m'agradariá de ne tornar far.

Aimi los moviments que fau quand danci.

Aimi plan la dança perque fasèm
de grands moviments e tanben de pichonèls.

Aimi dançar e far bolegar mon còs.

Quand danci, aimi far los moviments e m'agrada quand sauti.

Quand danci me sentissi pas plan.

Quand danci me sentissi plan.
Aimi far de grands moviments.

Ieu, aimi dançar davant un public.

Ieu quand danci, sabi que çò mai important
es de se sentir plan.

Quand danci mon còs dança, aimi la dança,
la coregrafia que faguèrem èra polida.

Aimi los moviments que fasèm.
Quand danci ai l'impression d'èsser dins l'aire.

Aimi dançar perque ai lo dreit de bolegar.
Aimi la dança contemporanèa.

Quand danci aimi far de passes caçats.

Quand danci aimi los moviments.
E aimi quand mon còs bolega.

Aimi la dança.
Aimèri dançar amb los autres e davant los parents.

Aimi dançar perque bolegui quand danci.

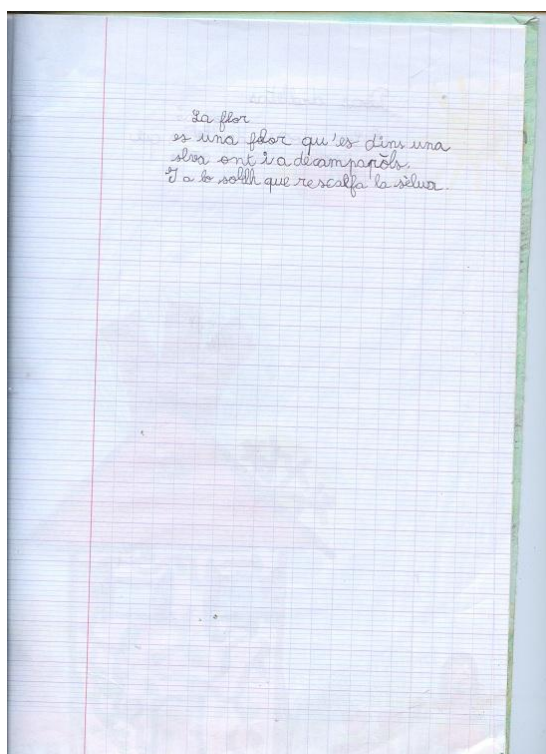
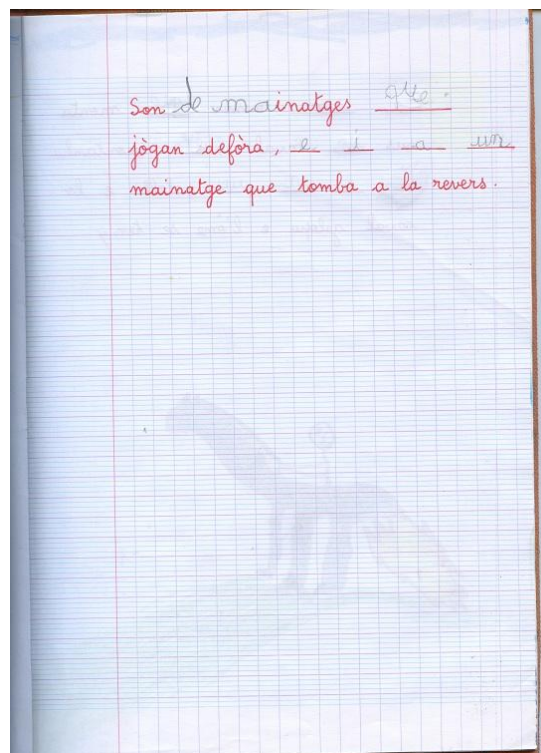
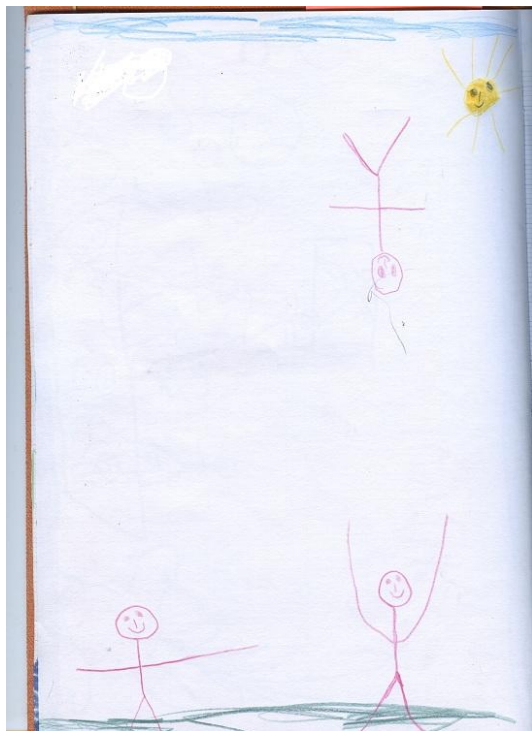
Aimi los passes de la dança.
Quand danci soi concentrada.

Aimi dançar pr'amor que bolegui mon còs.
Quand danci ai de pression.

La dança
Ieu aimi plan dançar.
Me sentissi plan quand danci.
Aviaí un pauc lo trac .Mas aprèp anava melhor.
Quand danci me sentissi leugièra.
Aimi far de grands moviments.

Album fargat per la classa de CP-CE1
de la Calandreta de Garoneta
Junh de 2010

Annèxa 9 Dessenhs contats Tèxtes liures



Los bores
un jorn s'entret a la cançania. E traperon
de sarrich que dia de bore los donaba a migot.

Las vacas
Un jorn anèu al canpèste.
E traperon d'amics qu'aviàn
de vacas, los balheron a minjar.



Sol anda en "Guadeloupe".
e sol amada a la
playa e m'ei sol barhada
e ai gaitar los peisses.



Lo batèl

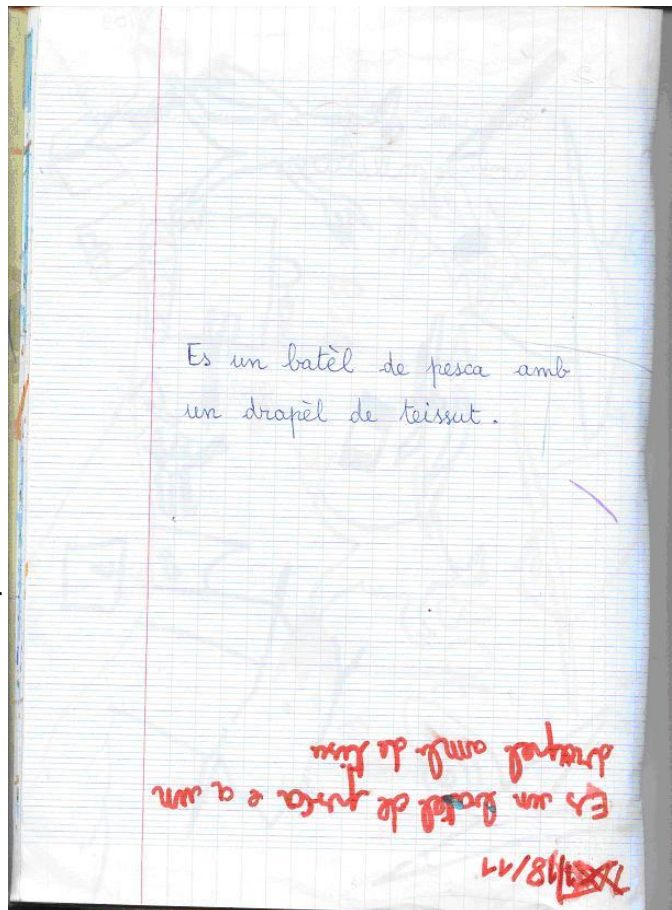
Es un batèl de pesca amb un drapèl de teissut.

Sul batèl i a un pescaire que pesca amb un fialat .

Lo pescaire gaita a la longa-vista: cerca un ostal per s'abrigar.

Dins la mar i a una balena.

Sven e la classa



Annèxa 10 La correspondència : suport pels aprenentatges

Per la descoberta



Per l'art visual : carbon



Los mamífers



Al bias aborigèn e costume de Carnaval



Annèxa 11 Un an de correspondéncia collectiva

Diluns 17 octòbre

Letras n°1

Adieu,

Sèm la classa de CE1-CE2 de la Calandreta Aimat Serre a Nimes. Sèm 9 CE1 e 14 CE2. En CE1 i a pas qu'una filha, en CE2 son 9. Lo regent se sona Eric, aqueste an i a pas mai Zouïna e la novèla regenta de lenga se sona Dòbra. Dins la cort avèm una estatua que representa una fialaira. Benlèu tornarem faire de pòni. Aquò depend dels parents se son d'accòrdi per lo pagar. Dins la classa faguèrem d'aquàrelas. L'aquàrela es una pintura especiala qu'es un pauc transparenta e qu'utiliza fòrça aiga. Seretz d'accòrd per correspondre amb nosautres ? Quant i a de filhas e de garçons dins vòstra classa ? Fasètz d'atletisme ? Nosautres òc.

Al reveire

Adieu

Òc, sèm d'accòrdi per correspondre. Non fasèm pas d'atletisme. Dins la classa sèm 22, 11 filhas e 11 dròlles ; 8 CE2 e 14 CE1. Nòstra Calandreta se sona l'Ametlièr. Nòstra moneda es l'esquiròl. Dins la cort i a un panièr de basquet, tanben una montanha amb un limpador pels pichons. Ongan trabalham suls continents : Aquel periòd èra Asia, faguèrem de pastèls e de tencha de China, d'origami (plegatge del Japon) ; de mandalàs (pregadissas en sable d'India). Totes los CE2 devon faire d'expausats suls continents. Faguèrem una frisa cronologica per mostrar lo temps passat. Avèm dos novèls enfants Agata e Melina. De temps en temps, Irena se fa remplaçar per Cati. Sèm anats nos passejar dins lo quartièr de l'escòla. Dins un canton bibliotèca i a de libres de la mediatèca. En espòrt fasèm de foot. Qual es Aimat Serre ? I a de novèls dins vòstra classa ? Volètz correspondre individualament ? Avètz d'animals en classa ?

Al reveire tot lo mond ! Mercé per las aquàrelas.

Nimes lo 3 de novembre

Adieu,

Aimat Serre èra un escrivan occitan qu'ajudèt fòrça nòstra escòla. En 1995, aprèp sa mòrt balhèrem per l'onorar son nom a l'escòla. Abans se sonava la Calandreta Nimesenca. I a pas de novèl de la classa. I a pas mai Saë qu'es partida a Tahiti per lo trabalh de sa maire. Avèm pas d'animal en classa. Sèm d'accòrdi per correspondre individualament. Trapam que la letra amb los mandalàs es fòrça bèla. Mercé pels mòde d'emplèc dels origamias. Es amusent : lo chin caça lo gat, lo gat caça la mirga. Avèm començat lo jornal. Sortirà abans las vacanças de Nadal. Metrem dètz tèxtes e cinc expausats. Avèm ja cinc tèxtes d'estampats e quasi quatre expausats d'acabats. Cada còla fa un expausat a la BCD amb l'ajuda de Mariana. Las autras còlas fan P.T.I (2 còlas) o produccion (2 còlas). Mariana es la bibliotecària.

Fasètz un jornal ? Melina e Agata son en CE1 o CE2 ? Cossí es granda vòstra montanha ? Cossí es facha ? Avètz d'animals en classa ?

Al reveire

Divendres 18 de novembre

Adieu,

Òc fasèm un jornal, sortirà abans Nadal. Lo fasèm amb la classa de CM. Non avèm pas d'animal. La montanha es en peira, amb un tobogan e una paret d'escalada. Agata es una CE2 e Melina una CE1. Lalia es partida dins una altra escòla, una escòla francesa. Anèrem al CIRDOC vesitar la mediatèca occitana e veire una expausicion sul teatre occitan. En espòrt, fasèm de tambornet amb Cèlia, lo còp passat ploguèt e sèm lèu lèu dintrats. Ara trabalham sus Africa, avèm fait de masquetas en argela. Avèm fait un mandalà amb de sable de color. Avètz après las taulas de multiplicacions ? Es bona vòstra cantina ? Fasètz lo mercat ?

Al reveire

Dimars lo 3 de genièr

Adieu

Adieu

Per la question de la cantina, avèm fach un sondatge. Dins la classa n'i a 14 que l'aiman pas, 7 pensan que depend dels jorns, e i a 2 P.A.I. Los P.A.I son d'enfants que fan d'alergias e que manjan lo repais de l'ostal mas a la cantina. Per la question de las taulas los CE2 las an apresas l'an passat mas los CE1 pas encara. Cada quinze jorn fasèm lo mercat. Al caval faguèrem una passejada dins una pichòta selva. Artur qu'aima pas tròp lo galaup i partiguèt sens faire exprès. Urosament s'acabèt plan. Emilian aviá Pinto qu'anava a fons ! Lo darrièr divendres faguèrem la fèsta. Gaitèrem de films sus un grand ekran coma la cinèma. Un en occitan « las tres bessonas e las sèt cabretas » e de « Wallace e Gromit ». Cada classa faguèt quicòm per manjar e metre en comun pel gostar. Faguèrem una jornada de cosina. Fabriquèrem de pasta d'amètle e de mendicants al chocolat. Amb lo chocolat que demoravèm, escriguèrem « Bon Nadal ! » e faguèrem una crotz occitana. La crotz se la manjèrem entre nosautres.

Faguèrem la fòto de classa e vos ? Avètz de mestièrs ? Avètz cambiat vòstras còlas ?

Al reveire, e bona annada 2012 !

Non, faguèrem pas la fòto de classa. Òc, avèm de mestièrs : netejar, escafar lo tablèu, afichar la data, metre lo còdi color... Sèm pagats 4 esquiròls. Òc, avèm cambiat las còlas. Ara los caps son : Alexia, Estève, Iris, Alma, Agata. Òc avèm fait la fèsta de Nadal. Lo matin de la fèsta de Nadal, la soca es arribada. Lo mai pichòt e lo mai grand la portavan. Las classas l'an ondrada amb de dessenshs. E vos, fasètz la soca ? Cada classa aprestat un capdèu per una altra. Nautres avèm agut de pichòts pastissons al chocolat blanc, al lait e negre e faguèrem un imagièr pichòt de Nadal per la classa de PS-MS. Cantèrem de cançons, nòstra classa cantèt « pastres, pastretas ». Puèi avèm gostat, cada classa aviá aprestat quicòm per manjar, i aviá de menta e de grenadina per bèure. En espòrt, fasèm d'atletisme. En primièr fasèm d'endurancia : 5 minutas de correguda. Qualques dròlles corrisson tròp lèu e a la fin son tot roge. Sèm cronometrats. Aprèp fasèm la correguda de randissas, nos cal sautar quatre randissas lo mai lèu possible. Agata es la mai rapida de las filhas, Clamenç dels dròlles (a pasmens un biais curios de córrer). Per Carnaval, lo tèmi serà los continents. Nosautres fasèm lo Pòle Nòrd. Serem deguisat en malmaridats e en ors polars : 10 malmaridats e 11 ors polars. Irena serà en esquimau. Los grands faràn lo jutjament amb l'escòla dels Falabreguièrs. Era l'anniversari d'Estève e de Gaetan. A cada anniversari, ofrissèm un libronet que se sona « Anem, cabuça Rainalon ». A cada anniversari un enfant dèu portar un pastisson. Per l'anniversari de Naïs avèm begut de juc de tomata. Fasètz d'espòrt en mai del caval ? Pagatz de multas ? Fasètz de jòcs amb los cavals ?

Al reveire

Nimes lo 2 de feblièr

Adieussiatz

Mercé pel libre e l'imatgièr de Nadal, son plan polits. Los pichòts devián èsser contents. Un còp faguèrem la soca mas pas ongan. Fasèm pas d'espòrt del temps del caval perque avèm pas lo temps de faire los dos dins la setmana. Al caval fasèm de jòcs, l'autre jorn faguèrem de cròss. D'unes aguèron un pauc paur. Avèm fach de fotografias dels pònis per los vos presentar. I a tanben lo gròs « Popo », Apollon, que fasèm de volteja amb el. Pesa 600 kg. I a tanben Pepper, lo caval d'Eric. Òc, avèm de multas que los regents balhan o los caps de còla o los presidents o lo conselh. Anèrem al cinèma veire « le tableau ». Es un tablèu pas acabat ont los personatges s'endevenon pas. Los quatre eròis partisson a la recerca del pintre. Parla un pauc de racisme e d'amor. Dimenge que ven i aurà lo lòto de l'escòla. Per s'entraïnar n'avèm fait un en classa. Dissabte passat èra la dictada occitana. Inès e Marina son passada dins lo Midi Libre. Inès acabèt segonda. Uèi al caval fasiá fòrça freg -5° e amb lo vent un sentit de -12° ! Mentre aquò nos regalèrem. Faguèrem de jòcs coma lo moisset o 1,2,3 pònis. Entre Agata e Clamenç qual va lo mai lèu ? A nevat a Besièrs ? A Nimes un pauc. Es que fasètz una pegolada ? Fasètz un lòto ? Fasètz sovent de problèmas ? Avètz una bostia a problèmas ?

Al reveire

Diluns 27 de feblièr

Adieu

Non fasèm pas de lòto. Nevèt pas a Besièrs mas tot èra gelat. Òc fasèm una pegolada. Es Clamenç que corrís lo mai lèu. Òc avèm una boïta de problèmas, fasèm de problèmas cada divendres. Anèrem al musèu, vegèrem de tablèus que contavan l'istòria d'Orfèu. Los tablèus èran en pastèl sèc e pintura. Nosautres faguèrem de dessenh en pastels gràs. A partir de dijòus, anarem a la piscina. Mercé pel jòc de las fotos èra plan ! En aqueste moment, trabalham sus Oceania. Avèm vist un dijerido: es un instrument de musica aborigèn e dimars Enzo G farà son expausat. Sèm anats al Carnaval. Los CM de las doas calandretas faguèron lo jutjament de carnaval. Avèm marchat longtemps dins Besièrs. Avèm ausit de tambor. A la fin, cramèrem Monsur Carnaval. Mangèrem de gostar que los parents vendián. Seriám interessats de vos rescontrar en venir a Nimes. Del 26 al 29 de junh anarem en classa de descoberta a l'Esperon dins Gard. Coneissetz ? Es luènh de Nimes ? Nos podètz tornar lo libre de las vacanças se vos plait ? Sètz anatz al musèu?

Al reveire los corres !

Nimes lo 19 de març

Adieu

N'i a que coneisson l'Esperou. Es al pè del Mont Aigoual dins la montanha. Es a pauc pres a doas oras de Nimes. A la fin, la rota vira fòrça. L'ivèrn se i pòt faire d'esquí. Anèrem al musèu arqueologic veire d'estatuas, de mosaïques e de frescas romanas. Cada còp que dintran dins lo musèu cal pas desmembrar de salutar Maurice. Quand Eric dubriguèt la letra, la classa tota faguèt : « waou ! » Lo malmaridat e los dessenh son fòrça bèls. Diluns que ven, partissèm en classa verda amb los pompièrs. Anèm a Camprieu, es de l'autre costat de l'Aigoual per rapòrt a l'Esperou. Partissèm amb la classa de PS/MS. Faguèrem lo carnaval. Lo tema èra Nimes. I aguèt de crocodils, de monuments, de romans, de palmiers, de flamenco, de gardians, de buòus, de personatges celebres nimesencs, una jogaira de Nimes Olimpic e fòrça d'autras causas. Aquest' an, i aviá sonque una testa gròssa de caramentan, coma una grossa denieròla. I podíam metre totas las criticas que voliám, de paraulatges, de secrets, amai sus los parents o los regents. Urosament son pas estadas legidas, e tot brutlèt. Avètz tot trapat al jòc de las fòtos ? Quora avètz fach la recepta de pasta d'amèta ? De que faretz en classa verda ? Per de que avètz marchat dins la vila ? Vos tornam lo libre e vos mandam nòstre jornal. Seríam contents de vos reçaupre e de vos faire visitar nòstra vila.

Al reveire los corres.

Adieu los corres !

Òc, avèm trapat los noms de totes los pònis. Marcham dins la vila per Carnaval per se far veire e coneisser. Faguèrem la pasta d'amèta lo dijòus 26 de genièr. En classa verda, visitarem l'estacion de metèo, farem d'espòrt (vtt , passejadas...) estudiarem la region. Mercé d'aver pensat al libre. Dijòus que ven es lo darrèr cors de piscina. Anarem dins lo bassin grand. Passarem un diplòm. Avèm apres una poèsia de l'Anonim de Nimes. Èra fòrça dificila !!! Per la prima en classa semenèrem de mendilhs per far una experiéncia e estudiar lo desenvolopament. Avem vist que las plantas an besonh de solelh, de calor, d'aire, de tèrra e d'aiga. Dins l'òrt de la cort, avem plantat de flors , de cabols e semenèrem granas. Alma, Tristan e Naïs anèron dissabte a la manifestacion a Tolosa per la lenga occitana. I anèretz vosautres ? Lo crocodil es l'emblema de Nimes? Nosautres es lo camèl. Un òme qu'èra Sant Afrodisi es tornat d'Egipte amb un camèl. De monde gelos li copèron lo cap e l'escampèron dins un potz. Mas l'aiga montèt e Afrodisi recuperèt son cap e se lo tornèt metre en plaça. Los estajants de Besièrs aimavan fòrça son camèl e aprèp la mòrt de Sant Afrodisi se ne trachèron. Vos sètz regalats al carnaval ? Maurice es una estatua, lo monsur del musèu, Maurice Carême o un extraterrestre ? Qual es lo mai naut en color de comportament, lo mai vièlh e lo mai jove ?

Adieu

Adieu los corres

Diluns : Vos escrivèm de Camprieu onte sèm en classa verda amb los pompièrs. Faguèrem doas oras e mièja de rota. Passèrem per l'Espèrou. L'après dinnar faguèrem un talhièr d'evacuacion. La sirèna èra fòrta. A costat de l'ostal i a una ribièra.

Dimars : Dimars de matin faguèrem un talhièr « Qual son los pompièrs ? ». L'après dinnar anèrem amb los pompièrs trapar de punts remarcables dins un talhièr d'orientacion. Aviám de cartas e èrem dins la selva. Avèm cercat e ramassat de lausa dins la ribièra. En anant querre lo frisbee qu'èra dins la ribièra, Eric tombèt dins l'aiga fins als genolhs. Los repaisses son deliciosas, super una setmana sens Sodexo !

Dimècres : Faguèrem una granda passejada dins la selva. Faguèrem una granda batèsta de pinhas filhas contra dròlles. Lo matin faguèrem un talhièr que se sonava « l'appel ». Los pompièrs nos balhèron de fichas amb de gens nafrats e devíam cadun son torn sonar los pompièrs e tot explicar. I aviá un pompièr que parlava. Cal jamai racrocar d'en primièr.

Dijòus : Dijòus de matin un camion pels fuòcs de selva venguèt. Faguèrem coma se i aviá un fuòc e nos serviguèrem de la lança. Aviám de tudèls gròsses e los pichons de mai pichons. Lo qu'èra dabant aviá un casco. Cal èsser dos si que non se pòt pas portar lo tudèl e se podèm envolar tan l'aiga es fòrta. L'après dinnar visitèrem la casèrna e lo vesin metèt lo fuòc sens faire exprès. Nicolas partiguèt amb lo camion per l'atudar e vegèrem tot.

Divendres : Uèi avèm fait las valisas abans lo pichon dejunar e tanben avèm tirat los lençòls. Los pompièrs arribèron e nos aprenguèron los gèstes de primièrs secors. La P.L.S, lo punt de compression, l'immobilisacion, a las brutluras. Per las brutluras es una bestièsa de metre de burre, de dentifrici, de trufas. Cò que cal faire es de metre la brutlura jos l'aiga fresca dètz minutas.

Aquela classa verda èra super, los pompièrs èran super tanben.

Al reveire los corres

Besièrs lo 5 d'abrial

Èra plan aquela classa verda !

De qu'es la P.L.S ?

Sembla plan interessant çò que faguèretz !

Avètz rigolat quand Eric es tombat dins l'aiga ?

Avètz apres plan de causas.

Per qué sètz passat per l'Espèrou ?

Super la classa verda !

Es plan lo mestier de pompièrs !

Avètz plan manjat ?

Ai vist la casèrna de Besièrs.

Avètz degut vos arregalar.

Super los pompièrs !

Èra una polida classa verda.

Los pompièrs son gents.

Èra plan aquela classa verda !

Es plan las classas verdas !

Visca los pompièrs !

NB : Cada ser, per còla, los correspondents escriguèron lo resson de la jornada e aital nos mandèron aquela letra. Aital posquèrem partejar lor viscut ara per ara. Nòstra responsa es lo resson de cadun juste après la lectura de la letra.

Adieu los corres

Plan mercé per vòstra responsa sus nòstra letra de classa verda. La classa verda èra ben, la P.L.S es la Posicion Lateral de Securitât, los repaisses èran bons, èra risolièr quand Eric es tombat dins l'aiga. Passèrem per l'Espèrou per que èra lo camin. Al carnaval la majoritat de la classa s'es ragalada. A la batèsta de confetti n'i a fòrça que n'escampèron sus Eric. Maurici es un animal d'Africa, es tan grand que dintrariá pas en classa, sa pèl es quasi jauna, bonhetada de marron, a doas banetas peludas, bolega pas dempuèi longtemps Maurici ! La mai escira en comportament es Inès. Es blau clar e li manca son que una bareta per èsser blau escur. Arthur es lo mai jove (17.01.05), e Cloé la mai « vielha » (24.11.02). Los parents de quelques enfants anèron a Tolosa. Lo crocodil es l'emblèma de Nimes. A la debuta, lo blason de Nimes èra roge, aprèp venguèt roge amb un buòu d'aur. A la fin de l'Edat Mejana, trapèron una pèça romana, un « as » gròssa coma una pèça de 5 centimes d'èuro, amb sus una fàcia, l'emperaire Auguste e son gendre Tibère e sus l'autra lo crocodil. Los Romans qu'èran a Nimes èran d'ancians legionaris que ganhèron los Egipcians qu'èran encadenèron, simbolicament, lo crocodil (simbòl dels Egipcians) al palmièr per dire qu'aviám ganhat. En 1535, François 1^{er} balhèt la permission de cambiar lo blason. Anèrem veire lo film d'animacion « Les pirates ». Lo 15 de mai anirem vesitar lo despaus SNCF per aprener cossí se mainan dels trins. Anam cambiar las còlas. Sèm a preparar la Pegolada. Dins nòstre tablèu i a mai de cent personas e dins la Pegolada mai de mila.

E en çò vòstre qual es lo mai escur en comportament, qual es lo mai jove e lo mai « vielh » ? Qual es lo mai grand en talha ? Dins nòstra classa es Antoine. Es que i a de daurats dins vòstra classa ? Sètz prèstes per la classa verda ? Quora nos venètz veire ?

Al reveire e a lèu

Diluns 4 de junh

Adieu

Òc sèm prestes per la classa de descoberta. Los mai grands en comportament son Tristan, Alma, Naïs son verd clar.

Lo mai vièlh es Enzo G (30-07-02). La mai pichòta es Naïs (30-12-04). Los mai grands son Loïs e Clamenç : 1m50.

Avèm un daurat es Enzo G.

Coma cada annada, dijòus anam a Bessilhas pel rescontre de las Calandretas. Farèm de jòcs e gaitarèm un spectacle. Aval i a de granhòtas pichòtas.

Dijòus 14, participam al tornèg de tambornet contra las Calandretas de Narbona, Carcassona e Falabreguièrs. Se farà sus una plaça bèla de Besièrs : la plaça del 14 de julh. Farem 4 còlas (Tòm, Margau, Alexia, Enzo G, Kadija) (Melina, Naïs, Iris, Kilian, Somia, Agata) (Clamenç, Enzo A, Alma, Corentin, Joan) (Estève, Tristan, Tèò, Gaetan, Loïs).

Era fòrça plan lo rescontre a Nimes, lo trin un pauc long. Los monuments e lo film èran interessants.

Lo 22 de junh, farem una sortida vèlo, anarem a la plaja. Al reveire



Nimes lo 8 de junh

Adieu

Mercé per la letra lo crocodil èra amusant, plan fach mas mosseguèt deguns. Èra ben de vos rescontrar, mercé d'èsser venguts en çò nòstre. De qu'avètz pensat de Maurici ? Mesura 5,35 m e pèsa 1,350T. Ièr, anèrem en Garriga. Cerquèrem de plantas per far un erbièr. Per la fèsta de l'escòla, anam far un spectacle amb los pichons sus la classa verda amb los pompièrs. I aurà de flamas falsas e de fum vertadièr. Los enfants de l'escòla que van al conservatòri preparan un pichòt concèrt. Sètz astruc d'anar a la mar.

Sèm tristes de vos quitar e vos desiram de bonas vacanças, al reveire.

Carta postala mandada de l'Espèrou del temps de la classa verda :

Lo 27 de junh

Vos mandam de gròs potons de l'Esperon !

(cada enfant signèt la carta)



Annèxa 12 Las etapas de realizacion d'una resposta a una letra collectiva



1-Dobrissèm la letra



2-Legissèm la letra, individualament puèi
collectivament un tròç cadun



3- Trabalham en còla per trapar lo contengut
de la resposta.





4- Un còp agut lo consensus de la classa, la resposta es copiada al linde.

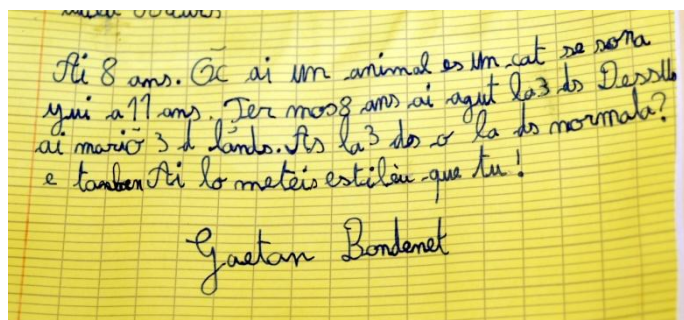


5- Las bandas de papièrs son recaptadas e pegadas per una còla.



6- La letra es ondrada per las signaturas de cadun : aquí marcadus sus las flors, puèi es mostrada e legida a la classa tota.

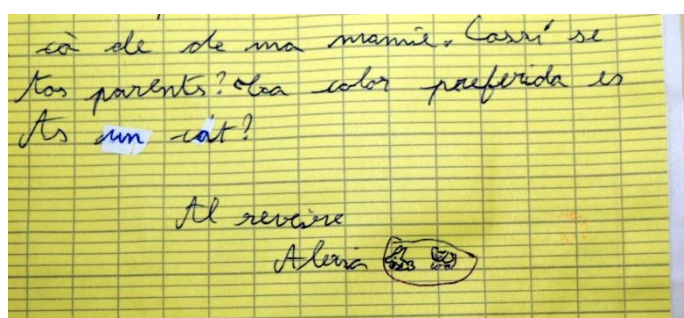
Annèxa 13 Quelques signatures de letras individualas :



Ti 8 ans. C'è ai un animal es un cat se roma
qui a 11 ans. Ter mes 8 ans ai agut la 3 ds Dessols
ai maric 3 d l'ando. Es la 3 ds o la ds normala?
e tamen Ti lo meteis estileu que tu!

Gaetan Bordenet

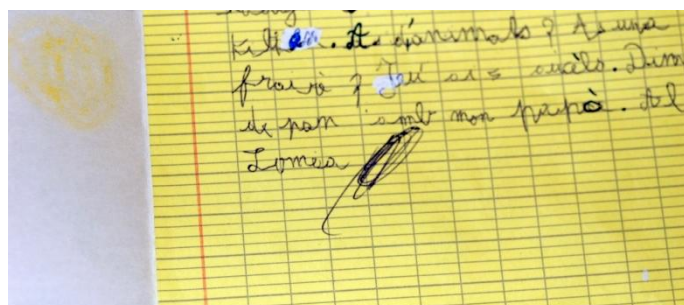
Primièra apparicion del nom d'ostal



cò de de ma mamie. Cassi se
tos parents? Oca color preferida es
Es un cat?

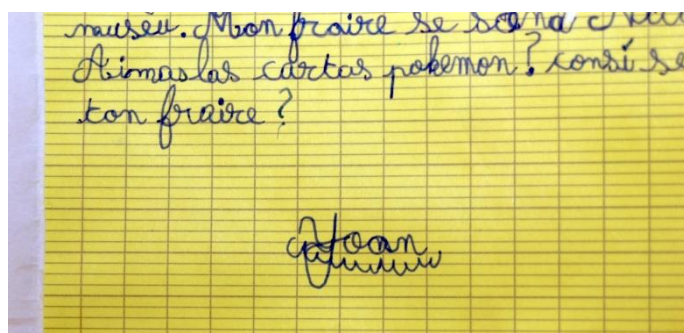
Al revaire
Alexia

Una personalizacion originala



ti 8 ans. Es d'animal? A una
frança? Tèl es s'euels. Dura
de par s'amb mon papà. del
Lomas

Inspirada d'una signatura adulta

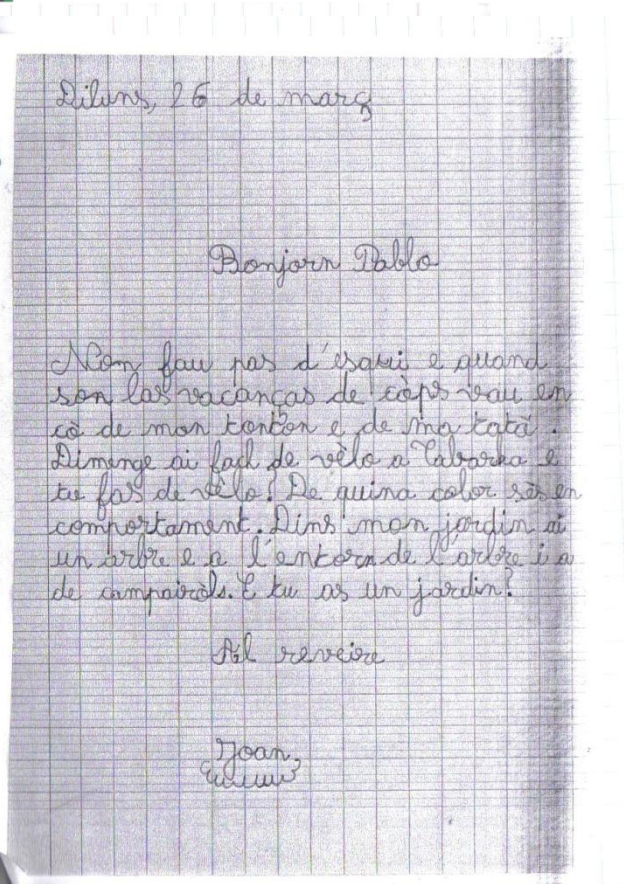
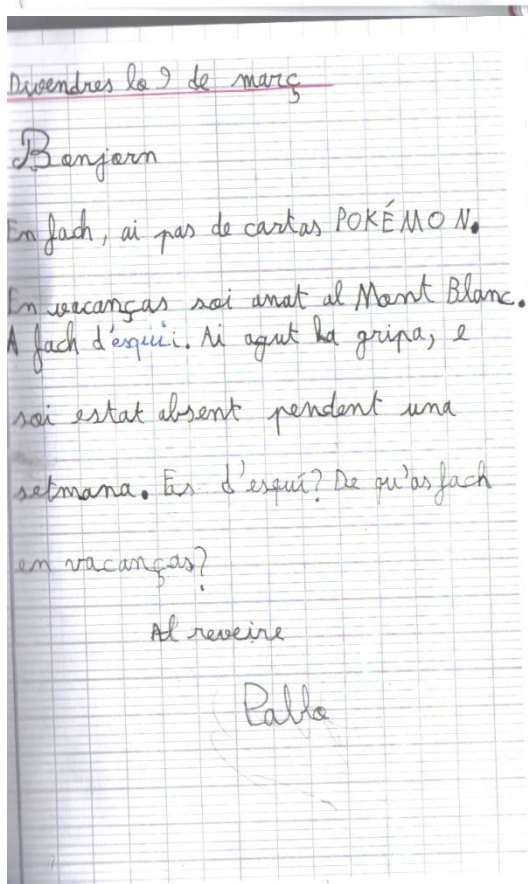


mauèi. Mon fraire se dona c'è
Aimas las cartas pokémon? Consi se
ton fraire?

Joan

Amb una fantasiá leugièra

Annèxa 14 Exemples de correspondèncias individuals :



Annèxa 15 Lo rencontre



1-Acuèlh en gara de Nimes



2-Primièrs contacts amb la vila e los corres



3-La font : passatge obligat



4-Se pausar e escambiar



5-Un collectiu acampat



Bastir amassa

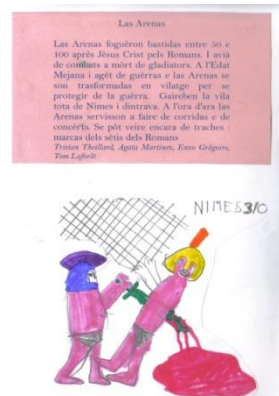
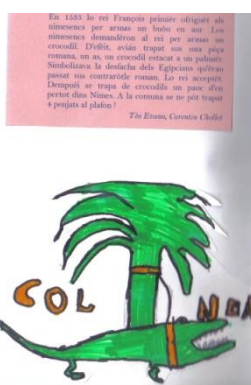


Cadun a son pòste



En cooperacion

Annèxa 16 Qualques paginas de l'album realizat aprèp lo rencontre (tèxtes, illustracions, picatge, faits en trabalh de còla)



Annèxa 17 Revirada de las paginas 55 a 58 del Memento de Pedagogie Institutionnelle, René Laffitte

La correspondéncia inter-escolara

Mentre las Tecnicas Freinet, la correspondéncia es un esplech accessible que necessita pas cap d'equipament : ideala per desmarrar.

La correspondéncia...

- Se sentir pas mai sol e embarrat.
- Podre parlar a un autre, meteís e diferent, qu'ausís...
- respondre per un signe a una demanda que de còps s'ignora...
- Restablir de ligams : des-alienar ?
- Se demandes pas, obtendràs una responsa ?...
- Escambí, donca reciprocitat : equivaléncia dels mandadís...
- partejam de bens, escambiam de simbòls...

...inter-escolara

Desrevelha lo desir de legir e d'escriure e se revèla èsser un supòrt particularament eficaç per l'aprendissatge de la lenga escrita.

Un contracte

Un contracte es indispensable en debuta d'annada amb lo correspondent regular per precisar lo ritme, lo contengut, los contraròtles, las règlas del jòc e los « maridatges » (los tandèms d'ecolans).

Un exemple

S'agís pas d'un modèl d'imitar. Çò prepausat aquí es possible qu'es jà estat experimentat.

Quin ritme ?

- Cada setmana, una seria de textes estampats (o fotocopiats...);
- cada quinzena, de letras individualas manuscritas en alternança, la letra collectiva amb questions e responsas....);

Donca cada setmana : textes estampats + letras o textes estampats e letra collectiva.

- Un o dos còps lo trimestre : un rendut compte d'enquista e/o de trabalhs d'escolans;
- cada trimestre : un paquet (capdèus, lecarias...).

Atencion, aquò es un ritme sostengut, cal trencar pas per adaptar a la vòstra situacion (pensar tanben de preveire de setmanas sens mandadís per « bufar »).

Los maridatges

Mandar la tièra dels escolans classats per sas capacitats presumidas : marcar l'atge real, l'atge d'interès, lo nivèl en francés (« produccions d'escrits »), nivèl en « dessenh », situacion de familha. Lo regent correspondent establís los « tandèms » d'aprèp aquelas entresenhas.

Joan es absent ? Son correspondent espera : çaquela qualqu'un escriu a la plaça de Joan.
S'escrivètz pas , prevenètz : cal pas far esperar per res.
Efectiu diferent ? D'unes escolans an dos correspondents.

D'unas reglas :

- Escrivèm çò que volèm, mas mandam pas que que siá : levat cases excepcionals (prevenir), verificacion (per l'adult) de tot çò que partís (forma e contengut).
- Jamai de mandadís incomplet : los rabalaires venon tissoses.
- Las letras an la pretencion d'aprene a legir-escriure : l'escritura deu èsser legibla, cadun segon son nivèl « balhar lo maximum » (reduir la longor al besonh), ortografia e forma correctas. La critica pel correspondent es plan eficaça : « Te pòdi pas legir ».
- Tot mandadís espera una responsa.

La correspondéncia introdusís una mediacion privilegiada dins la relacion regent/escolan.

« S'empura de desir » (J. Oury), lo pòt tanben anihilar, quand negligissèm d'unas precaucions :

-Lo correspondent a l'encòp real e imaginari, es un supòrt de fantasmes privilegiat : un mandadís prematurat de fòtos, un viatge-escambi aborriu pòdon gastar tot (coma las correspondéncias extra-escolarias parallèlas, o los numèros de telefon escambiats...).

-Mèfi tanben als contenguts dels paquets e als presents : presents fargats, « una atencion », un simbòl de se contra un simbòl de tu. Pas d'objècte oneros. Velhar a l'equivaléncia dels mandadís.

- Gardar las traças dels mandadís :
 - los brolhons de las letras sul quasèrn d'ensag (barrar çò mandat);
 - escriure sonqu'al *recto* e pegar las letras reçaupudas sus un « quasèrn polit »
 - far un album amb los dobles dels mandadís collectius (lo tornar copiar es un mejan excellent per passar lo brevet « calligrafia ») e los mandadís correspondents;
 - retorn dels renduts comptes d'enquistas.

Cossí trapar un correspondent ? :

-Dins los estagis e los grops de Pedagogia institucionala
-En escriure a l'OCCE o a l'ICEM.

Repèris bibliografics :

CCPI : « Tres meses de correspondéncia » p.307

VPI : « la correspondéncia », p.35

PI : « desmarratge suls capèls de ròdas » p.49 e infra p.348

